

En la Isla al mes... 2'00 pts.  
Resto España al mes 2'50 »  
Extranjero al año... 60'00 »  
Número suelto... 10 cénts.  
Número atrasado... 20 »

Los anuncios se pagan por adelantado

# EL BIEN PÚBLICO

DIARIO MONÁRQUICO

FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1873

Mahón, sábado 13 de Febrero de 1926

OFICINAS

Redacción y Administración:  
Plaza del Príncipe 17, y Ram-  
pa de la Abundancia 30  
Teléfonos núms. 20 y 84

Dirección telegráfica: BIEN - MAHON

— No se devuelven los originales —

Año LIII.

Núm. 15.844

GLORIA A LOS HÉROES

## Los Cazadores de Tarifa

Es de su bravo Teniente Coronel don Julio Meña, hoy Coronel, el siguiente relato publicado en «La Revista de Tropas Coloniales» de la que copiamos los siguientes párrafos por aludir a un paisano nuestro el Teniente don Carlos Moysi Vidal, muerto gloriosamente por la Patria, formando en dicha unidad:

«Allá, en el Jemis de Beni Arós, constituyen los Cazadores de Tarifa con un Tabor de Regulares, el escuadrón del Grupo de Larache y una batería de Montaña la columna de aquel sector. Latente la rebeldía en los indígenas, aguardaba el momento propicio para manifestarse. Insumisos los Sumatas, si no empezaba por ellos el movimiento, era de esperar que se sumaran a él y entonces las posiciones que los vigilaban verían en una situación verdaderamente crítica. En estas condiciones, las fuerzas indígenas de Infantería y Caballería marcharon a la zona de Tetuán y quedó la columna sin tropas voluntarias.»

«Y surgieron los primeros chispazos de un incendio que había de propagarse rápidamente. Y hoy en Nuader, mañana en Bak-es-Sor, después en Roklahá y luego en Agzal, fueron repitiéndose las agresiones hasta llegar a la del 26 de Agosto en Raff. Hasta este momento, habían sido las fuerzas de policía de Sidi Ali las encargadas de repeler las agresiones; pero ya en este día fué necesario emplear por primera vez las tropas europeas, y la 3.ª Compañía de Tarifa rechazó valientemente al enemigo y recogió los muertos y heridos, que pertenecían al Batallón de Bailén.»

«En vista de este estado de cosas, se suprimieron los convoyes que hasta entonces hacían al Jemis las mismas posiciones para repostarse de víveres. Y la columna del Jemis, compuesta de una batería de montaña, un escuadrón de Taxis y el batallón de Tarifa llevó grandes cantidades de víveres a Raff, Budir, García Acero, Tahar Berda, Ras Buturaca, Kalas de Beni Iká, Seldán, Chumo Roklahá y Nuader. Y el soldado europeo fué haciéndose a una intensa vida de trabajo y movilidad, a no fiar más que en sus propias fuerzas y a no esperar que le abrieran el camino ni le apoyasen otra clase de tropas.»

«Y llegó el sangriento combate del 31 de Agosto en terrenos de Beni Ikhá. Y la extrema vanguardia cons-

tituída por la 6.ª Mía de la Mekal la Jalifiana de Larache al chocar con un enemigo seis veces mayor y fuertemente parapetado en posiciones magníficas, vaciló, reaccionó después y su heroico comandante el Teniente don Manuel Díaz Domínguez murió gloriosamente con unos pocos leales por no querer abandonar el terreno conquistado. En su empuje llegó el enemigo hasta la vanguardia europea, y allí encontró una línea de fuego y unos paisas que con tenacidad extraordinaria y en lucha cuerpo a cuerpo, se mantuvieron en sus puestos, consagrándose dignamente como hombres de guerra. ¡Día triste para el que esto escribe (1), pues en él perdió a su Jefe de Estado Mayor, el Comandante Amil Soto y a su Ayudante el Capitán Melendreras, ambos muertos gloriosamente por la Patria!»

«Los adueros antes afectos leal o interesadamente, interrumpieron sus relaciones con las posiciones y sin encubrir ya sus planes, dificultaron los servicios de aguada y terminaron atacando las mismas posiciones, las cuales quedaron virtualmente asediadas por hallarse muy distantes las unas de las otras y no poderse prestar, por lo tanto, mutuo auxilio. Fué preciso reforzar sus obras de fortificación, reformándolas en algunos casos completamente.»

«Con este objeto y con el de abastecerlas de víveres y agua en abundancia, se organizó el 7 de Septiembre un convoy a Chunna. Diez horas duraron los trabajos y esa misma duración tuvo el combate con un enemigo muy superior en número que le hacía fuego por tres frentes; que pretendían envolver la columna, y al que durante el día hubo que rechazar varias veces y por distintos sitios al arma blanca. ¡VAYA POR TÍ, TENIENTE MOYSI QUE TAN BIZARRAMENTE COMBATISTE, MI MAS SENTIDA ORACION!»

JULIO MENA ZUECO.»

Lector, unamos las nuestras por el eterno descanso del Teniente don Carlos Moysi Vidal, muerto gloriosamente en Chunna el día 7 de Septiembre de 1924.

¡Llor a su memoria!

(1) Fue herido así como el Teniente Moysi, al que ordenó evacuar al hospital de Larache, negándose por no abandonar a su Jefe y continuando mandando la Compañía de Ametralladoras, de la que se hizo cargo por muerte de su Capitán.

UNOS DATOS MAS

Enviadas ya a la imprenta las cuartillas de mi artículo anterior, entre mis apuntes encuentro algunas notas que juzgo oportuno publicar para mejor documentación del público que sigue con interés estos modestos trabajos encaminados a demostrar que no hay razón que abone el proyecto de traslado de una lápida como no sea la obstinación de un hombre por haber concebido o recogido la iniciativa.

Dije que el vencedor debe siempre honor al vencido y esta es una verdad que la Historia con múltiples ejemplos nos confirma, pero respecto al honor rendido al general español Tacón en La Habana, ignora efectivamente el señor Victory, que tal ejemplo nos cita, que lo primero que hicieron los cubanos al obtener su independencia fué cambiar el nombre de Teatro Tacón por el de Teatro Nacional que hoy es propiedad del Centro Gallego de La Habana y forma una de las esquinas del espléndido edificio levantado para casa social de la colonia, como ignora igualmente que el Paseo de Tacón tampoco existe que fué transformado en Parque Martí en memoria de uno de los directores de la última insurrección que murió en un encuentro con una columna española al principio de la campaña, titulándose ya entonces Presidente de la república.

Respecto al cismático griego a que alude el señor Victory, diremos que en 1866 don Spiridión Ladico y Font, secundando la iniciativa del señor Obispo Doctor D. Mateo Jaime y Garau y las gestiones del Municipio, cedió la iglesia griega, hoy de la Concepción, para el culto católico, firmándose la escritura en 13 de septiembre de 1967. En el terreno privado parece que el señor Ladico recabó del señor Obispo que fuera respetada la lápida sepulcral dedicada a Andrés Spiridíoff que aún subsiste.

No perpetuaba dicha lápida hazañas del muerto, ni hechos acaecidos en Menorca dominando los

rusos aunque sí reza: «Tu tumba pregonará las hazañas de Catalina y enseñará la nueva vía de los argonautas rusos.»

¡Triste vía en que tras un calvario de una heroica y admirable travesía, partiendo de Libau por las costas de España y Africa, pasando por el Sur de ésta, desembocando en el mar de la India, acabó el poder naval de aquella nación en las islas del Japón, recibiendo el golpe de gracia de manos de Togo en la batalla naval de Tsushima el 28 de mayo de 1905!

Téngase en cuenta también que el templo griego, antes de su cesión a la Iglesia Católica y después del enterramiento del hijo del Almirante Spiridíoff, había sido Parque de Artillería, cuadra y salón de baile, lo que bastará para comprender que la lápida en cuestión no tuvo entonces ni tiene hoy valor de ofrenda y fué una graciosa concepción hecha al generoso donante.

Y para terminar hablaremos también del conde Lannión y al hecho de que se conserve su retrato que solo un relativo valor episódico encierra, por no decir que solo fué obra de un deseo de gobernados de congraciarse con el gobernante por medio del halago.

En 16 de agosto de 1762, nueve meses y diez y nueve días antes de la devolución de Menorca por los franceses a Inglaterra en virtud del Tratado suscrito en Fontainebleau en 3 de noviembre de aquel mismo año y por tanto en plena dominación francesa, la Universidad de Mahón rogó al conde Lannión se dejara retratar por Chiesa, con objeto de colocar su retrato en el salón comunal. Murió Lannión el 2 de octubre siguiente. Igual acuerdo tomó la Universidad de Alayor. Sus restos descansan bajo el órgano monumental de Santa María entrando en el templo a mano izquierda.

UN ASPIRANTE A CRONISTA.

IMPRESIONES

## APUNTES Y ESBOZOS

Para rebatir.

La observación hecha en pública sesión por un señor edil, que parece encerrar censura para la prensa y especialmente para el que estas líneas firma, he de decir, que nosotros, para nuestras informaciones y para orientación, usamos el radiogoniómetro con onda corta, que nos permite oír las verdaderas pulsaciones de la opinión.

Dije y lo sostengo, que se ha cobrado a los consumidores de fluido un 1 por ciento sobre el precio de los recibos, impuesto que no se había cobrado aún, que es cosa nueva y escalón en el que se apoyarán otros sucesivos, que el tiempo, maestro en verdades, ha de abonar mi opinión.

Hagamos un poco de historia que para todo habrá que recurrir a desempolvar los infolios del pasado.

En presupuestos anteriores figuraba un epígrafe en que se expresaba el impuesto sobre postes, palomillas, cajas de amarre y ocupación del subsuelo, que si no recuerdo mal, imponía a cada palomilla un gravamen de cinco céntimos, exorbitante cantidad y difícil la cobranza.

Para compensar los ingresos de este impuesto sin gravamen para el público el anterior Ayuntamiento convino con las Eléctricas, el pago de 300 pesetas anuales y con

la «Eléctrica Mahonesa», exenta de este impuesto como concesionaria del servicio de alumbrado público, el pago de la mitad del cánón o sea 150 pesetas.

Al confeccionarse el anteproyecto de los actuales presupuestos y siendo Alcalde el señor Victory, que lo es en la actualidad, se sustituyó dicho impuesto sobre postes, palomillas, cajas de amarre y ocupación del subsuelo, por el arbitrio del 1 por 100 sobre el producto bruto de la recaudación de las Eléctricas que, precisamente y por condición expresa con sus abonados concertada, sobre éstos ha de recaer.

Aprobó es verdad los presupuestos el anterior Ayuntamiento, siendo Alcalde el señor Seguí, pero ¿se hubiera cobrado el arbitrio o ido nuevamente al concierto sin perjuicio para el vecindario? Creemos lo último y lo corrobora el hecho de que el señor Victory hallara al hacerse cargo de la Alcaldía nuevamente, que no se cobraba este arbitrio y decretara seguidamente se cursara copia de las ordenanzas de este impuesto a las Eléctricas para que se cumplieran.

Y cumplidas las han las empresas y las consecuencias las pagamos nosotros, los vecinos.

Demostrado queda pues que para nuestras informaciones y orientación usamos el radiogoniómetro con onda corta.

\*\*\*

Buena máxima. La siguen los ganaderos menorquites, pero debiera extenderse más, ya que es preciso regenerar las razas indígenas si quiere conservarse la riqueza que supone la cría de ganado vacuno en Menorca.

Por no saber evolucionar a tiempo, han desaparecido muchas industrias en la roqueta. Que no se repita la historia.

\*\*\*

**ESTERILIDAD**  
Con frecuencia desaparece la causa si la señora toma el **Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham** TONICO DE LA MUJER

116 LOS MARTÍRES DEL DESTINO

— Como quieras.

No hablaron más, pero aquellas sencillas palabras eran un pacto que les unía para toda la vida.

Tana no podía disimular su satisfacción y su alegría.

Estar siempre junto a él era su deseo y este deseo iba a realizarse...

Algunas horas después, el tren de Andalucía llevábase de Madrid a Tana y a José María, que iban a esconder su infortunio y sus dolores en las pintorescas vertientes de Sierra Morena.

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO» 113

pasar una de sus manos por los crespos cabellos de la jorobeta, como la pasaba por la chata cabeza de su mastín al acariciarle.

Ella se estremeció de gozo.

¡Era la primera caricia que recibía de él!

\*\*\*

De pronto, José María estremecióse y, volviendo la cabeza receloso, murmuró con inquietud.

— ¡Vámonos de aquí! Y se alejó precipitadamente.

Tana le siguió tan ligera como le fué posible. Cuando dejaron de ver la cárcel, detuviéronse de nuevo.

— ¿Qué piensas hacer ahora? — preguntó la jorobeta con ansiedad.

— ¿Qué quieres que haga? — respondió José María con amargura. — ¡Volver al pueblo!

— ¿A Fuente Ovejuna?

— Sí.

— ¡Gracias a Dios!

— ¡Ojalá nunca hubiera salido de allí!

— ¡Ya te lo decía yo!

— ¡Quién había de pensar...?

Tana, comprendió que el joven iba a abismarse de nuevo en sus tristes reflexiones y, temiendo que éstas le hicieran desistir de su proyecto, del proyecto de volver a la aldea, que a ella tanto le complacía, apresuróse a decirle:

— Pues si estás decidido a partir de la corte,

TRIBUNA LIBRE

## NO ES RÉPLICA...

Señor Director de EL BIEN PÚBLICO: Mi estimado y querido amigo:

La finalidad de estas líneas tiene únicamente a recordar y si la memoria es infiel, me ayudarán a ello los cultos lectores de este diario, que en mi intervención en cuantos asuntos he colaborado dando al público la expresión de mi sentir, y especialmente en este del traslado de la lápida de Kane, no he tratado siquiera de molestar personalmente a nadie. He combatido bajo mi punto de vista las ideas o proyectos y he de lamentar que el señor Victory no haya sabido comprender las actitudes que todos los que yo he leído han adoptado y atemperarse a ellas, aunque para ello no hacía falta ser muy lince.

Doy al público para que juzgue el párrafo del escrito del señor Victory que por mi parte no recojo y doy por no leído, pero el público suele ser más severo al encausar y fallar.

Dice así el párrafo:

«Lo de que cada cual entierre a sus muertos y honre a los suyos, será muy propio de países salvajes, pero los pueblos civilizados acostumbran a enterrar también los cadáveres de sus enemigos y a honrar la memoria de los héroes, de los mártires y de los sabios de otros países.»

Y nada más, señor Director, que el público juzgue y la opinión medite. A V. la expresión de mi afecto sincero y buena amistad.

X.

Carnaval.  
Está en todo su apogeo. Fiesta y bullicio. Bailes y saraos.  
Dejemos que pasen estos días y para no aburrirnos sobradamente, sigamos la corriente imitando al paleto que al preguntarle dónde vas Vicente? contestaba:  
—Donde va la gente.

El tiempo más que bueno, buenísimo.

No podremos quejarnos de febrero que asaz benévolo ha sido, para que no le disculpemos sus futuras travesuras.

MINOR.

Mahón 13 febrero de 1926.

## SECCION RELIGIOSA

### CULTOS

#### Parroquia de Santa María

Domingo día 14, de Quincuagésima. — Misas rezadas a las seis, siete, ocho y doce. A las diez la Misa mayor con exposición del Santísimo Sacramento, predicando sobre el Evangelio del día el señor Ecónomo.

Por la tarde, a las tres, Vísperas con exposición, Completas, Rosario, ejercicio de los siete Domingos de San José y plática doctrinal. A las dos y media Catecismo para niños y niñas.

Lunes y martes, la Misa mayor a las ocho y media y Vísperas a las tres de la tarde, con exposición de Su Divina Majestad.

Miércoles de Ceniza, Ayuno — A las diez bendición e imposición de la ceniza y Misa mayor con sermón por el Padre Jesuista, encargado de la predicación cuaresmal en esta ciudad. Al anochecer, ejercicio de la Buena Muerte.

Viernes, Ayuno con abstinencia de carne. — A las tres y media Via Crucis, y los acostumbrados ejercicios dedicados a los dolores de la Santísima Virgen.

Sábado. — Ayuno.

Todos los días Misas fijas a las seis, siete y ocho y media.

En Nuestra Señora de Gracia (Cementerio) se reza todos los sábados, a las tres y media de la tarde, el santo Rosario en sufragio de los difuntos cuyos cadáveres fueron enterrados en este Cementerio.

#### Parroquia de Nuestra Señora del Carmen

Mañana, dominica de Quincuagésima. — Misas rezadas a las cinco y media, siete y media y nueve. La de siete y media será de Comunión para los Cofrades y demás devotos de la Santísima Virgen del Carmen.

A las diez la Misa mayor con exposición del Santísimo, predicando el Rdo. señor Cura Párroco.

Por la tarde a las tres exposición de S. D. M., estación, Rosario, actos de reparación y desagravio, reserva, procesión Claustral,

como 2.º domingo de mes e instrucción doctrinal.

Lunes y martes de Carnaval durante la Misa de ocho y media se expondrá S. D. M. y se harán los actos de desagravio y reparación al Señor.

Miércoles de Ceniza. — A las ocho se verificará la bendición e imposición de la Santa Ceniza. Al anochecer rezo del Santo Rosario.

Viernes, al toque de la oración el ejercicio de la Buena Muerte.

Sábado. — A las siete y media Misa rezada con exposición del Santísimo y Visita a la Santísima Virgen del Carmen.

Por la noche, después del Rosario, Salve cantada a la Reina del Carmelo.

#### Parroquia de San Francisco

Domingo de Quincuagésima. — Misas rezadas a las horas de costumbre. A las diez la Misa mayor con homilía por el Rdo. señor Cura Párroco. A las once Catecismo en la parroquia y en Vilanova. A las tres Vísperas y después plática doctrinal.

De seis a siete y media de la noche exposición del Santísimo Sacramento, rezo del Rosario, canto del Trisagio, meditación, motete y reserva; estos solemnes cultos eucarísticos tendrán lugar a la misma hora del lunes y martes de Carnaval.

Lunes, a las ocho Misa en la Cripta en sufragio de los difuntos recomendados.

Martes. — A las siete y media y a las nueve Misas en el altar de San Antonio.

Miércoles de Ceniza. — A las 7 y media bendición e imposición de la ceniza e inmediatamente la Misa mayor. Al anochecer ejercicio del Via Crucis.

Viernes 19. — A las 6 y media noche Santo Rosario, ejercicio de la Buena Muerte, sermón cuaresmal y cántico de penitencia.

Todos los días Misa a las siete y media, en el altar del Santo Cristo.

## Ayuntamiento de Mahón

### COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

Esta Comisión permanente acordó, en sesión de ayer, proponer al Ayuntamiento pleno varias transferencias de crédito para dotar diversos servicios municipales y tener medios legales de dar ocupación a los obreros que se hallan faltos de trabajo.

De conformidad con el art. 12 del Reglamento de la Hacienda municipal, el expediente de transferencia queda expuesto al público por término de quince días a fin de que durante dicho plazo puedan formularse reclamaciones ante el Ayuntamiento pleno.

Mahón 12 de Febrero de 1926. — El Alcalde, Antonio Victory.

### Alcaldía de Mahón

Secundando los deseos de la Junta constituida en Palma para dirigir los trabajos encaminados a la erección de un monumento al egregio patricio don Antonio Maura, hijo de aquella ciudad, queda abierta una suscripción popular a cuyo efecto se recibirán los donativos en estas Casas Consistoriales de 9 y media a 13 horas de los días laborables.

El Ayuntamiento por acuerdo de la Comisión municipal Permanente, encabeza la expresada suscripción con cincuenta pesetas.

Mahón 12 de Febrero de 1926. — El Alcalde, Antonio Victory.

El Excmo. señor Gobernador Civil de esta provincia en Circular inserta en el «Boletín Oficial» número 9226, correspondiente al 2 del corriente, secundando el acuerdo de la Comisión provincial de Murcia hace público que se ha abierto una suscripción nacional para regalar medallas de oro y piedras preciosas con la imagen de la Patrona del Cuerpo, la Virgen de Loreto, a los aviadores que tan brillantemente han efectuado el raid Palos Buenos Aires. A dicho efecto se abre una suscripción pública pudiendo entregar los donativos en estas Casas Consistoriales todos los días laborables de 9 y media a 13 horas, durante todo el mes de Febrero actual.

El Ayuntamiento, por acuerdo de la Comisión municipal Permanente, encabeza esta suscripción con quince pesetas.

Mahón 12 de Febrero de 1926. — El Alcalde, Antonio Victory.

## T S H

### Programa de las Emisiones Radio-Barcelona (EAJ-1) 325 m.

#### Sábado 13 Febrero

18 00. — Cotizaciones oficiales de la Bolsa de Barcelona.

18 05. — El trío «Radio» interpretará: «Que la vie est belle», vals, E. Strauss; «La Casta Susana», fantasía, O. Petras; «Indian», one step, W. Throx; «Two minutes», foxtrot, J. Brown; «Suspiros de España», pasodoble, Alvarez.

18 50. — Últimas informaciones de prensa.

21 00. — El quinteto «Radio» interpretará: «Foxtrot serenade», M. Spollansky; «Reves de printemps», vals, J. Straus; «Junto a la reja» (andaluza), J. R. Gomis; «La sombra del Pilar», fantasía, J. Guerrero.

21 30. — Lasoprano señorita Margherite Aubry cantará: «Regrets de Manon», Massenet; «Gonnais tu le pays», de Mignon, Thomás.

21 45. — Fragmentos de las comedias «El amor que pasa» de los hermanos Alvarez Quintero y de «La Sirena» de Apeles Mestres, interpretados por la señora González y el señor Soler.

22 05. — La señorita Margherite Aubry cantará: «Bergeretes et pastourelles», C. Frank; «Chansons de solweig», Ed. Grieg.

22 20. — El quinteto «Radio» interpretará: «Fidelio», obertura, L. van Beethoven.

22 30. — El barítono José Bis, acompañado al piano por el Maestro Salvat, cantará: «D'en mig les meves llarmes», Schuman; «No't duc rencor», Schumann; «El retorn del soldat», V. D'indi; «El viuant», Schubert.

22 50. — El quinteto «Radio» interpretará: «Meditación de Thais», J. Massenet-Mouton.

23 00. — Cierre de la estación.

### Los Previsores del Porvenir

Se recuerda a los asociados de la Sección de Mahón, en particular, y al público en general, que esta tarde a las seis dará su anunciada conferencia en el salón de actos de este Ayuntamiento, el fundador decano de esta Asociación don Francisco Pérez Fernández.

El acto empezará con toda puntualidad.

Mahón 13 Febrero 1926.



### Nosotros tomamos Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD

porque nos gusta mucho y nos hace crecer sanos y robustos. No hay reconstituyente mejor para combatir en los niños la anemia, inapetencia, raquitismo y tuberculosis en los huesos.

Más de 35 años de éxito creciente. — Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Aviso: Rechace todo frasco que no lleve en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD en rojo.

## MAHÓN F. C.

### Sábado 13 de Febrero, a las nueve y media Gran Baile de Máscaras

En el Salón Victoria

HABRÁ GRANDES SORPRESAS.

NOTA. — Los señores socios que deseen palcos pueden inscribirse en las listas que obrarán en Conserjería, hasta los ocho y media de la noche del viernes.

### Doctor ROMEU

Comandante Médico, Jefe de Clínicas de este Hospital Militar; Ex-Interno por oposición de la Facultad de Medicina de la Universidad Literaria de Valencia; Perito-Químico, etc.

ENFERMEDADES de las vías Génito-Urinas de ambos sexos; Cirugía operatoria HORAS DE CONSULTA:

De 12 a 1 y de 4 a 5 tarde Calle San José, 87. — Mahón

2-6-j-s



### ES EL MEJOR VERMOUTH

Preparados Castelló para Aves de corral ALIMENTOS SECOS DOMINGO ESTRADA Rampa de la Abundancia, 69

1-10-m-j-s

### La Eléctrica Mahonesa, S. A. MAHÓN

La Junta General de Accionistas en sesión de ayer acordó el reparto de un dividendo de 25 pesetas por acción, quedando abierto dicho pago en las Oficinas de esta Sociedad, mediante la presentación del cupón n.º 6, todos los días laborables de 9 a 12 de la mañana. — Mahón 9 Febrero de 1926.

Por la «Eléctrica Mahonesa», S. A. — El Director, F. F. Andreu. 9-11-15

### Compradores de Automóviles

El auto que V. adquiera ha de responder a las exigencias de su servicio.

Visite la Agencia

## FORD

calle de Prieto y Caules 128, y se convencerá V. examinando modelos y previas las demostraciones que V. desee de que el «Ford» es el auto que por sus excelentes condiciones ha de darle a V. el máximo de rendimiento.

5-5-m-j-s

### LA VOZ

DIARIO INDEPENDIENTE

Véndese en la Librería de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Principe 17, Mahón.

**Pérdida.** Desde la calle de Isabel II hasta la calle del Carmen se extravió al anochecer del miércoles un reloj de bolsillo, de plata, con cadena, perteneciente a un soldado de artillería.

Se gratificará al que lo entregue en esta imprenta.

5-5

### SANTORAL

Santo de hoy. — Santa Catalina de Ricci y Santos Benigno, Marcelo y Esteban.

Santo de mañana. — San Valentín mártir y San Vidal.

### Crédito Mercantil de Menorca

Queda abierto el descuento de los cupones vencidos en Febrero de las Deudas Amortizables 5 por 100 de las obligaciones del Tesoro y otros.

Pagamos el dividendo correspondiente al segundo semestre de 1925 de las acciones del Banco de España.

### BANCO DE MENORCA

Descantamos los cupones vencidos en Febrero, de las Deudas Amortizables 5 por 100 y de las Obligaciones del Tesoro.

También descantamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

partamos ahora mismo. ¿Qué tienes que hacer aquí?... No nos expongamos a que te ocurra una nueva desgracia.

—Sí; tienes razón, — asintió él. — Vámonos cuanto antes.

Y los dos echaron a andar tan aprisa como pudieron, cual si huyesen de aquella populosa villa en la que tanto habían sufrido.

Como no conocían la corte, la casualidad llevólos hacia la calle de Alcalá, donde vivían el vizconde y Catalina.

Pasaron por delante de la casa, y José María la reconoció al momento.

Palideció más aún de lo que estaba, detúvose, miró a los balones y apretó los puños amenazadoramente.

Tana, que también reconoció la vivienda de la mujer a la que su compañero tanto amaba y por culpa de la cual era tan desgraciado, temiendo que su resolución vacilase, le cogió por una mano y trató de hacerle andar, diciéndole con acento suplicante:

—¡Vámonos!... ¡Déjalas!... ¿Qué tienes ya que hacer aquí?... ¿Aún no has escarmentado?... ¡Ovidala!

Él, al principio, opuso alguna resistencia; pero luego se dejó llevar por la jorobeta y, siguiéndola dócilmente, murmuró con voz ronca:

—¡Olvídarlas!... ¡Imposible!

Por fin, llegaron a la estación del Mediodía.

Faltaban aun algunas horas para que saliese el tren de Andalucía.

Aguardaron.

Mientras aguardaban, José María preguntó a la jorobeta:

—Y ¿qué ha sido de ti durante too ese tiempo? ¿Cuánto debes haber pasado!

Ella le refirió sus apuros, sus vicisitudes, su encarnizada lucha con el hambre y la miseria durante aquellos días.

Él, la escuchó atentamente.

Cuando hubo terminado su relato, le dijo conmovido:

—¡Por mí has sufrido too eso!

—Pues porque lo he sufrido por tí, lo he sufrido contenta, — respondió Tana con sinceridad.

José María no respondió.

Después de un largo silencio, preguntóle con voz temblorosa:

—Y ¿cómo puedo pagarte yo too lo que por mí has hecho?

—Teniéndome siempre a tu lado, — respondió la jorobeta.

—A mí lao no encontraras más que penas.

—¡No importa!

—Sufrimientos.

—Los sufriré gustosa por ser tuyos...

El campesino la miró fijamente y limitóse a decir, encogiéndose de hombros:

# CRÓNICA

# Conferencias telegráficas

SERVICIO ESPECIAL DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID

Madrid 12 a las 18.

## Los propósitos del comandante Franco

Telegramas de Buenos Aires dicen que el comandante Franco, en una conversación con los periodistas, ha manifestado que sus propósitos son de permanecer unos veinte días en Buenos Aires y cinco días en Montevideo, aunque todo lo supedita el bravo aviador a las instrucciones que reciba de su Gobierno.

Mi propósito, ha dicho el comandante Franco, sería visitar todas las Repúblicas americanas, regresando a España por Terranova y las Azores, efectuando este recorrido antes del mes de Mayo.

Como al principio de su conversación dijo el comandante Franco que todos sus proyectos estaban supeditados a las disposiciones del Gobierno de España al que ha comunicado sus proyectos y que ha de aprobar o negar, que en él encontrará siempre el escatamiento más firme.

## Las quemaduras del mecánico Rada

Las quemaduras que sufrió el mecánico Rada en la última etapa del viaje Palos de Moguer-Buenos Aires son de carácter leve y no dificulta la vida ordinaria del mecánico heróico, siempre cumplidor de su deber, lo mismo en vuelo que durante el descanso.

## Otro raid importantísimo. De España a las Filipinas en avión

Ya tiene carácter oficial el raid España Filipinas, aun cuando nada puede decirse referente a la fecha de salida.

Dirigirá el raid el conocido aviador capitán Lóriga.

En este raid tomarán parte tres aparatos tripulados por competentes oficiales de aviación.

El recorrido de este raid es de 20 mil kilómetros y todas las etapas ofrecen sumo interés.

## Telegramas de felicitación

El Gobierno de nuestra nación continúa recibiendo elocuentes y expresivos telegramas de felicitación por la brillante hazaña del comandante Franco.

Los telegramas más interesantes son uno de Painlevé felicitando a España y admirando a los aviadores héroes de esta jornada, otro de Petain y otro aún más afectuoso de Briand.

## Visitando al ministro de Hacienda

Ha visitado esta mañana al ministro de Hacienda señor Calvo Sotelo, el Gobernador Civil de Canarias.

## Los Reyes en Málaga. Te-Deum por el éxito del raid España - Buenos Aires. Entrega de la bandera a los Regulares de Melilla

Noticias de Málaga dicen que los Reyes siguen siendo objeto en la ciudad malagueña de grandes demostraciones de adhesión y afecto.

En las primeras horas de la mañana asistieron los Soberanos y sus séquitos al solemnisimo Te Deum cantado en la Catedral en acción de gracias por el éxito del raid efectuado por el equipo Franco.

Después asistieron SS. MM. Don Alfonso y Doña Victoria al acto de entrega de la bandera a los Regulares de Melilla.

Los Soberanos ocuparon una hermosísima tribuna de estilo árabe, celebrándose poco después de llegar los Reyes la bendición de la enseña.

S. M. la Reina Doña Victoria tomó la bandera de manos del Alcalde y adelantándose leyó un discurso bellísimo elogiando a los Regulares que tan heroicamente han cumplido siempre sus deberes para servir a la madre España.

Contestó a la Soberana el Teniente Coronel de Regulares señor Escalera, quien hizo patente la ad-

hesión de los Regulares a los Reyes y su firme decisión de mostrarse siempre dignos de España.

El prestigioso kaid Abd el Kader hizo entrega a Su Majestad el Rey de un hermoso caballo pura sangre árabe.

El desfile de las fuerzas que asistieron al acto de entrega fué brillantísimo y el público que asistió a la fiesta vitoreó con entusiasmo indescriptible a nuestros Soberanos.

No asistió al acto el Presidente del Gobierno marqués de Estella por hallarse indispuesto.

Madrid 13 a las 4.

## Reunión del Gobierno

Presidiendo el general Martínez Anido, se ha reunido en Consejo el Gobierno.

Aprobáronse decretos de Hacienda uno referente a las cuentas de la Tabacalera, otro sobre plantillas de personal y otro que refiérese a la ampliación del Depósito Comercial de Málaga.

El ministro de Estado señor Yanguas informó al Gobierno de las felicitaciones que recibe con motivo del gran éxito de los aviadores tripulantes del «Plus Ultra».

## Medalla de Oro a Rada

El ministro del Trabajo presentó al Gobierno y fué aprobada, la concesión de la Medalla de Oro del Trabajo al mecánico del «Plus Ultra» don Pablo Rada.

## Noticias de los aviadores

Dicen de Buenos Aires que en las primeras horas de la mañana Franco y sus compañeros visitaron el Aeródromo y después el Club Militar, siendo en todos los trayectos aclamadísimos.

En el Club Militar se celebró el almuerzo, pronunándose discursos patrióticos y de confraternidad entre España y la Argentina.

Terminado el almuerzo, vieron algunos aparatos efectuando difíciles ejercicios.

## En «Caras y Caretas»

Por la tarde estuvieron los aviadores españoles en la Redacción de la revista bonserense «Caras y Caretas» donde fueron obsequiados con un espléndido lunch.

A esta fiesta asistieron los artistas españoles que halláranse en Buenos Aires, vistiendo todos trajes típicos de las diversas regiones españolas y argentinas.

## En el «Jockey Club»

Por la noche han asistido Franco y sus compañeros a la comida íntima del «Jockey Club» dada en su honor.

Las carreras que esta sociedad ha organizado para mañana son en honor de los aviadores españoles.

## «Eres noble cachorro del león hispano»

Los aviadores son objeto de constantes manifestaciones de simpatía registrándose algunos episodios dignos de mención.

Al pasar Franco por frente un grupo de obreros, se adelantó uno de éstos y dirigiéndose al heróico aviador díjole: «Franco, eres noble cachorro del león hispano.»

Frase que fué subrayada por el numeroso público que presencié la escena con grandes vítores a España y a los aviadores.

## Suscripción en favor de Rada

La Redacción del diario «La Razón» se ve concurridísima, siendo enorme el número de personas que concurren con el fin de aportar sus óbolos, respondiendo así al llamamiento del popular y acreditado periódico que ha abierto una suscripción a favor del mecánico Rada, suscripción que subirá algunos miles de pesos.

## Una escuadrilla chilena viene a invitar a Franco. Aterrizaje violento de un aparato

Las últimas noticias de Buenos Aires dicen que ha llegado a aque-

lla población una escuadrilla de aviones chilena para invitar a Franco que les acompañe hasta Chile.

Uno de los aparatos de la escuadrilla aterrizó violentamente, quedando el piloto y observador heridos de alguna gravedad.

Nuestros aviadores se interesaron cariñosamente por los heridos. PRENSA ASOCIADA.

## Parte facilitado por la Delegación del Gobierno

Madrid 12 a las 24.

Parte guerra día hoy. Fuerzas intervención Ceuta-Tetuán han dado madrugada hoy un golpe mano sobre poblado de Zinat de Beni Hozmar, cogiendo al enemigo cien cabras, dieciséis ovejas y trece vacas, regresando sin sufrir bajas. Sin más novedad en Zonas del Protectorado.

## PARA ENCARGOS

de toda clase de sellos de cauchou, fechadores, sellos de bronce para lacre, números y letras de acero, placas de hierro esmaltadas y demás artículos relacionados con la manufactura de grabados, dirijase a la Librería de Manuel Sintés Roiger, Plaza del Príncipe, 17, Mahón.

# COTIZACIONES

## Crédito Mercantil de Menorca MAHÓN

Bolsa de Barcelona del día 12 Febrero de 1926

Amort. 5 por 100 A. 1920	95'00
Id. 5 id. B. id.	95'00
Inter. 4 id. A.	69'50
Id. 4 id. B.	69'35
Amort. 5 id. A. 1917	95'00
Id. 5 id. B. id.	95'00
Exter. 4 id. A.	84'75
Id. 4 id. B.	84'40

Obligaciones Norte Prioridad Barcelona.

Alicantes 3 7/8 1.ª hipoteca	61'75
Trasatlántica 4 por 100	85'00
Id. 6 7/8 1920	100'75
Id. 6 7/8 1922	104'75
Andaluces 2.ª serie fijo	55'50
Francos cheque Paris.	26'30
Liras id. Roma	28'60
Dollars id. New York	7'10
Libras cheque Londres	34'50

## Bolsa de Madrid del día 12 Febrero de 1926

Obligaciones Tesoro A.	102'00
Id. id. B.	101'75
Cédulas Banco Hipotecario de España 4 por 100	91'60
Cédulas Banco Hipotecario de España 5 por 100	99'95
Cédulas Banco Hipotecario de España 6 por 100	108'00

## Placas del Corazón de Jesús

Véndense en la Librería Sintés, Plaza del Príncipe, 17, Mahón.

# SECCIÓN DE ESPECTÁCULOS

## SALON VICTORIA

Sábado día 13 de Febrero. Tardé a las 5 y tres cuartos. - SESION DE GRAN MODA. (Unica sesión)

Estreno de la verdadera Super-Joya Española, dividida en ocho partes, titulada

## LA HIJA DEL CORREGIDOR

Interpretada por el siguiente reparto de grandes estrellas: Carmen Viance (Carmuña en «La Casa de la Troya»), Elisa Ruiz Romero (Romerito) J. García (Algabeño) EL MAYOR ÉXITO DE LA PRESENTE TEMPORADA. A pesar del elevadísimo coste de esta película, no se aumentarán los precios Domingo, tarde y noche, nuevas proyecciones de este soberbio programa. Lunes, tarde y noche. - Otro formidable estreno: EL LOBO SOLITARIO. En la que hace una verdadera creación la colosal actriz Dorothy Dalton. Martes, tarde y noche. - Ruidoso Repris: LA TOSCA, magistralmente interpretada por Francesca Bertini. (Copia nueva). Domingo, lunes y martes, después de la última sesión de cine, ESPLÉNDIDOS BAILES DE MASCARAS.

## CASINO DEL CONSEY

Sábado, a las 9 y media. - GRAN BAILE IDEAL Domingo día 14. - Sesiones a las 6 y a las 9 y media ESTRENO del grandioso y ameno programa casa «Fox», la más acreditada

1.º NOTICARIO FOX 43. - La Revista más interesante y más popular del mundo. 2.º El estupendo drama en 5 partes marca Fox de emocionante argumento

## EL DESDENOSO

Creación insuperable del eminente y joven actor por demás acreditado Jhon Gilbert 3.º La tan deseada película cómica que no pudo estrenarse cuando se anunció EL TREN DE LAS CINCO Y CUARTO. Después de la última sesión GRAN BAILE gratis a los concurrentes al cine. Temporada de Cuaremas. - ¡Grandiosos estrenos todos escogidos de lo mejor! Primera exclusiva: ¡LA LEY SE IMPONE! Super-Producción Fox.

## TEATRO PRINCIPAL

Hoy sábado, a las nueve y media. - Segundo de Abono ANIMADISIMO BAILE DE MÁSCARAS! Con valiosos regalos a las señoritas que tomen parte en el baile de la una

Domingo 14 Febrero de 1926. - Dos grandiosos programas TARDE a las 4 y media en punto. - 4.º de Abono

La grandiosa zarzuela en dos actos, dividida en cuatro cuadros, titulada DON QUINTIN EL AMARGAO o EL QUE SIEMBRA VIENTOS... Gran éxito de esta Compañía

Y la opereta en un acto EL MAESTRO CAMPANONE

NOCHE a las nueve en punto 1.º La renombrada zarzuela de gran éxito EN SEVILLA ESTÁ EL AMOR

2.º Reposición de la colosal opereta en dos actos del maestro Luna, titulada EL ASOMBRO DE DAMASCO Terminada la función GRANDIOSO BAILE DE MASCARAS.

## CINE ESPAÑA

Sábado. - A las 9 y cuarto Éxito del grandioso drama en 6 partes, Super-producción «Metro Goldwin» titulado SOY INOCENTE

Precios que registrarán. - Entrada y butaca, 0'40. Entrada general, 0'25. Media entrada, 0'20. DOMINGO, después de la última sesión. Gran Baile de Máscaras. Temporada de Cuaremas. - Grandiosos estrenos, todo escogido de lo mejor.

## Reunión del Pleno

Ayer tarde se reunió en sesión extraordinaria el Pleno de nuestro Excmo. Ayuntamiento para tratar de la conveniencia de suprimir o prorrogar el Impuesto de Consumos acogidos en este último caso a las facilidades que da el Estado para que los Ayuntamientos que tienen establecido dicho impuesto puedan seguir su cobranza durante cinco años.

No habiendo podido asistir a la sesión, hemos de atenernos a las referencias, según las cuales, el Pleno después de leídas las contestaciones e informes dados por las entidades y sociedades consultadas, acordó que el asunto quedara nuevamente sobre la mesa para mejor estudio.

SALÓN VICTORIA  
LA HIJA DEL CORREGIDOR  
Carmuña - Romerito - Algabeño

## Notas de la Alcaldía

Un vecino que por su edad no está ya sujeto a la Prestación personal, se ha presentado espontáneamente en la Alcaldía y ha hecho entrega de las ocho pesetas que le hubieran correspondido abonar, deseoso de contribuir al alivio de la crisis obrera.

-Por orden del señor Alcalde se ha procedido estos días a una inspección general de la leche, que han efectuado los Veterinarios municipales, habiendo resultado que reune buenas condiciones tanto la inspeccionada en los fieltos como en las expendedorías.

-Anteayer se reunieron en el despacho del señor Alcalde todos los empleados de las Oficinas municipales, para conmemorar de un modo análogo a lo efectuado en los Establecimientos de Enseñanza, el feliz término del viaje del «Plus Ultra», dándose lectura al capítulo 57 titulado «El progreso de los conocimientos materiales» de la obra del insigne pensador inglés H. G. Wells, «Breve Historia del Mundo».

## La función de ayer

Fué un éxito y una hermosa fiesta patriótica la celebrada ayer en el Teatro Principal en honor de los aviadores Franco, Ruiz de Alda, Durán y Rada que tripulantes en el «Plus Ultra», han realizado para gloria y honor de España el importantísimo raid Palos de Moguer-Buenos Aires.

El exceso de original nos impide hoy dedicar el espacio que la velada merece y demoramos la publicación de la reseña para nuestra próxima edición, adelantando nuestro aplauso y felicitación en primer término al capitán don Carlos Fernández de Córdoba, a la empresa y a la compañía así como a la Música del Mahón 63 que tan brillantemente colaboró en la hermosa velada.

SALÓN VICTORIA  
LA HIJA DEL CORREGIDOR  
Carmuña - Romerito - Algabeño

## En el Casino del Consey

Hoy celebra la veterana sociedad de la calle de Cifuentes Casino del Consey, su segunda fiesta de Carnaval y ésta alcanzará igual o mayor éxito que la celebrada el miércoles.

El salón engalanado con arte y gusto, la concurrencia numerosísima y distinguida y el hecho de que amenice estas fiestas la brillante Música del Mahón 63, son sobrados alicientes para que el Casino del Consey celebre sus fiestas con éxito esplendoroso.

El segundo baile Ideal del Consey será digna sucesión de la fiesta carnavalesca con tan entusiasmo y buen gusto celebrada el miércoles último.

## El baile del «Mahón F. C.» en el Victoria

Esta noche y organizada por la comisión de fiestas del Club «Mahón F. C.» Campeón de Menorca, se celebrará en el Salón Victoria una hermosa velada de Carnaval, celebrándose animado baile de máscaras en el que serán agasajadas con regalos las señoritas que tomen parte en el baile y las que asistan a presenciar la hermosa fiesta.

El Salón Victoria ha sido adornado con sumo gusto y esplendidez y lucirá esta noche su iluminación de gran gala. La fiesta del «Mahón Foot Ball Club» promete verse animadísima que el entusiasmo entre los simpatizantes del Club Campeón es grande.

## De viaje

Anoche salió para Palma a bordo del «Balear» el primer Oficial del vapor «Mahón» nuestro querido amigo don Antonio J. Tuduri Monjo.

Esta mañana ha llegado a bordo del vapor correo «Delfín» nuestro querido y distinguido amigo don Francisco Vivó Pons, de Ciudadela.

También ha llegado en dicho buque el suboficial de Regulares don Eduardo Baquero Juliá.

## Recompensa

Leemos en la prensa de Madrid que el pasado sábado en la reunión que celebró el Consejo Supremo de Guerra y Marina para tratar de la concesión de recompensas por méritos y servicios de campaña, se estudió entre otros expedientes, el de nuestro paisano el Comandante de Infantería don Federico Moysi Seuret.

SALÓN VICTORIA  
LA HIJA DEL CORREGIDOR  
Carmuña - Romerito - Algabeño

## Invitación

Nos la dirige muy atenta la comisión organizadora de las fiestas del «Mahón F. C.» para asistir al baile de máscaras que esta noche celebrará en el Salón Victoria.

Agradecemos la atención y correspondemos a la salutación que con dicho motivo nos dirigen.

## Exportación

A bordo del vapor «Balear» fueron embarcados ayer para Palma 57 vacunos, 36 lanares, 2 cabríos, 89 cerdos magros, 1 mulo y 89 cajas con queso.

## NOTICIAS MARITIMAS

Con 20 pasajeros, correspondencia y carga, anoche zarpó para la Capital de la Provincia el vapor correo «Balear».

-Con 21 pasajeros, correspondencia y 6 toneladas de carga varía, esta mañana a las nueve ha llegado directamente de Barcelona el vapor correo «Delfín».

Dicho vapor se hará a la mar mañana a las nueve para Alcudia y Ciudad Condal.

## MILITARES

Servicio de la Plaza de Mahón para el día 13 de Febrero 1926

Parada: Grupo de Ingenieros de Menorca.

Jefe de día: Comandante de Infantería don Federico Añezes.

Imaginaría: Sr. Coronel de Infantería don Jaime Vidal.

Hospital y Provisiones: 4.º Capitán de Artillería.

Vigilancia: Un Oficial de Infantería.

Servicio de Vigilancia en Villa Carlos

Vigilancia: 4.º Oficial de Artillería.

Imaginaría: 5.º Oficial de Artillería.

El Comandante Sargento Mayor, Francisco Granell. -Rubricado. - V.º B.º -El General Gobernador, Cabanellas. -Rubricado.

# SECCIÓN DE ANUNCIOS

Artículos de escritorio, alta novedad, y libros para contabilidad y comercio

**PAPELERIA**

Plumas estilográficas de oro garantizado, marca **Watermann** y **Mont-Blanc**

## IMPRESION

Impresiones de todas clases para el comercio y artísticas  
Impresión de carteles de espectáculos y publicidad

Impresiones en relieve, en negro y colores, última novedad

### MANUEL SINTES ROTGER

DESPACHO: Plaza del Príncipe, 17  
Teléfono número 20

TALLERES: Rampa Abundancia, 30  
Teléfono número 84

Sección especial para impresos de lujo, acciones, cheques, etcétera

**LIBRERIA**

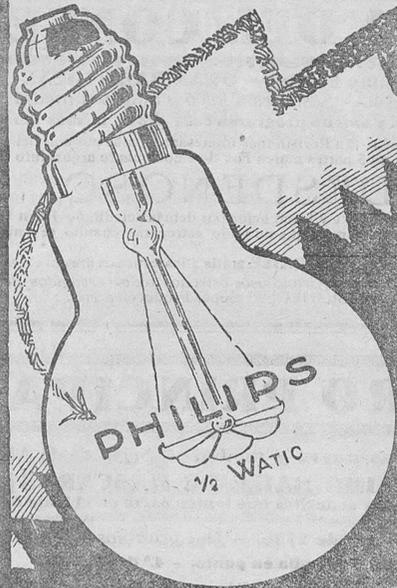
Secciones especiales de librería y papelería

## ENCUADERNACIONES

# EL NOMBRE PHILIPS

ESTAMPADO EN SU LÁMPARA ES LA MAYOR GARANTÍA DE

MUCHA LUZ  
LARGA DURACIÓN  
POCO GASTO DE FLUIDO



### NO MAS ROBOS

El mejor seguro contra robos es aplicar un buen cierre metálico del modelo reforzado de **PLANCHA DE ACERO GARANTIZADA**, reforzada con tubos detrás de las ondulaciones. Hay varios modelos y sistemas, según el uso que deben destinarse.

SI NO LOS CONOCE solicite GRATIS y recibirá los nuevos impresos de CIERRES ONDULADOS, BALLESTA, TUBULARES Y TEJIDO METÁLICO.

**ALBERTO SANTAMARÍA**  
Ronda de San Antonio, 72. - Barcelona  
Representantes en todas las poblaciones

Fibretas de alquiler, con contrato de inquilinato, listas de embarque, altas y bajas para la contribución industrial  
**DE VENTA EN ESTA IMPRENTA**

### OFERTA VENTAJOSA

Puede V. adquirir a plazos una preciosa Biblioteca  
125 novelas interesantísimas  
DE 160 A 300 PÁGINAS

**POR 216 PTS.**  
Pagaderas en 18 plazos mensuales de 12'00

Las NOVELAS que ofrecemos son morales y amenas y de autores eminentes

#### BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

Remítase firmado a las Oficinas de la Biblioteca PATRIA, Fuencarral, 138. - MADRID

D. \_\_\_\_\_ de profesión \_\_\_\_\_  
domiciliado en \_\_\_\_\_  
provincia de \_\_\_\_\_ calle \_\_\_\_\_  
núm. \_\_\_\_\_ desea adquirir 125 obras de Biblioteca PATRIA por 216 pesetas, pagaderas en 18 plazos mensuales de 12 pesetas.  
Firma, \_\_\_\_\_

### COMPAÑÍAS DE SEGUROS

La **Preservatrice** (Accidentes), fundada en 1864, 18, rue de Londres, París.  
La **Nationale** (Vida), fundada en 1830, 2, rue de Pillel-Will, París.  
La **Nationale** (Incendios), fundada en 1820, 17, rue Lafitte, París.  
Delegado general en España: DOMINGO ALDOMA, Alcalá, 23, Madrid.  
Agente general en Mahón: MANUEL SINTES ROTGER, Rector, 14.

## Mapa de Menorca

Editado por el Depósito de la Guerra  
En venta: LIBRERÍA DE MANUEL SINTES ROTGER  
PLAZA DEL PRÍNCIPE, 17. - MAHÓN  
Imprenta de M. Sintes Rotger. - Mahón